

ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

EDAD: 0M+

Se recomienda leer estas instrucciones antes del uso y conservarlas para futuras consultas. El juguete funciona con 2 pilas alcalinas tipo "AAA" de 1,5 Volt (no incluidas).

ADVERTENCIAS

- Para la seguridad de su niño **¡ADVERTENCIA!**
- Retire las bolsas de plástico y todos los elementos que formen parte de la caja del producto, y elimínelos o manténgalos fuera del alcance de los niños. Peligro de atragantamiento.
 - El montaje de este juguete debe estar exclusivamente a cargo de un adulto. No utilice el juguete antes de que esté montado por completo y se haya verificado el correcto ensamblaje.
 - Verifique regularmente el estado de desgaste del producto y la presencia de eventuales roturas. En caso de daños, no utilice el juguete y manténgalo fuera del alcance de los niños.
 - Utilícelo bajo la supervisión constante de un adulto.
 - No utilice el juguete en la cuna del niño.

ENCENDIDO Y FUNCIONAMIENTO DEL JUGUETE

Para encender el juguete, desplace el cursor situado en la parte inferior del mismo (A, fig. 1) desde la posición 0 (apagado) a la posición I (volumen bajo) y II (volumen alto). Ahora se han activado todas las funciones electrónicas.

Para encender la luz, gire el juguete 90° a la derecha o izquierda (fig. 2); para apagarla, gírela nuevamente 90°. Para activar las melodías presione el pulsador nota (B, fig. 3), para pasar a la melodía siguiente, presione nuevamente el pulsador nota. Luz y melodías están activas durante 10 minutos, luego el juguete entra en modo stand-by. Para reactivar las funciones electrónicas, gire el juguete o presione el pulsador nota.

TÍTULOS DE LAS MELODÍAS

Música clásica: Grieg "Morning", Offenbach "Act IV Barcarolle".

EXTRACCIÓN Y COLOCACIÓN DE LAS PILAS RECAMBIALES

- La sustitución de las pilas debe ser llevada a cabo solo por un adulto.
- ADVERTENCIA: eliminar inmediatamente las pilas usadas. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si cree que las pilas podrían haber sido ingeridas o haberse introducido en cualquier parte del cuerpo, acuda de inmediato al médico.

Para sustituir las pilas en el compartimento de las baterías:

- Afije los tornillos de la tapa con un destornillador, retire la tapa, saque las pilas usadas del compartimento de las pilas, introduzca las pilas nuevas prestando atención a respetar la polaridad correcta (según se ilustra en el producto), vuelva a poner la tapa y apriete el tornillo a tope.

1. No deje las pilas ni las herramientas al alcance de los niños.
2. Saque siempre las pilas gastadas del producto para evitar que posibles pérdidas de líquido puedan dañarlo.
3. En caso de pérdida de líquido de las pilas, cámbielas de inmediato, limpie minuciosamente el compartimiento y lávese cuidadosamente las manos en caso de contacto con el líquido derramado.
4. Saque siempre las pilas del producto si no va a utilizarlo durante un período prolongado.
5. Utilice pilas alcalinas iguales o equivalentes al tipo recomendado para el funcionamiento de este producto.
6. No mezcle pilas alcalinas, estándar (zinc-carbono) y recargables (níquel-cadmio).
7. No mezcle pilas usadas con pilas nuevas.
8. No arroje las pilas usadas al fuego ni las tire en el medio ambiente; estas deben eliminarse mediante recogida selectiva.
9. Evite cortocircuitos en los bornes de alimentación.
10. No es aconsejable utilizar pilas recargables; pueden menoscabar el funcionamiento del juguete.
11. No intente recargar las pilas no recargables; podrían explotar.
12. Si se utilizan pilas recargables, séquelas del juguete antes de recargarlas; la recarga debe efectuarse solamente bajo la supervisión de un adulto.
13. Saque siempre las pilas del producto en caso de no utilizarlo durante un período prolongado.
14. El juguete no ha sido diseñado para funcionar con pilas de litio. ADVERTENCIA el uso inapropiado podría generar situaciones peligrosas.

ESTE PRODUCTO ES CONFORME A LA DIRECTIVA 2012/19/UE.

El símbolo del contenedor de desechos tachado que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá eliminarse separadamente de los desechos domésticos y por lo tanto deberá entregarse a un centro de recogida selectiva para aparatos eléctricos y electrónicos o al vendedor cuando compre un nuevo aparato similar. El usuario es responsable de entregar el aparato agotado a las estructuras apropiadas de recogida. La adecuada recogida selectiva para el envío sucesivo del aparato fuera de uso al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación compatible con el ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el producto. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde compró el aparato.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL JUGUETE

Limpe el juguete con un paño de tela suave ligeramente humedecido con agua para no dañar, para no dañar, para no dañar o circuito eléctrico. No use solventes ni detergentes. Mientras no se esté usando, mantenga el producto en un lugar protegido contra el calor, el polvo y la humedad.

GARANTÍA

El producto está garantizado contra todo defecto de conformidad en condiciones normales de uso según lo previsto en las instrucciones. Por lo tanto, la garantía no será aplicada en caso de daños ocasionados por uso incorrecto, desgaste o hechos accidentales. Para la duración de la garantía sobre los defectos de conformidad remítase a las disposiciones específicas de la normativa nacional aplicable en el país de compra, si las hubiera.

IT MANUALE ISTRUZIONI

ETA': 0M+

Si raccomanda di leggere prima dell'uso e conservare queste istruzioni per riferimento futuro. Il gioco funziona con 2 pile alcaline tipo "AAA" da 1,5 Volt non incluse.

AVVERTENZE

- Per la sicurezza del tuo bambino: **ATTENZIONE!**
- Rimuovere eventuali sacchetti in plastica e tutti gli elementi facenti parte della confezione del prodotto ed eliminare o conservare fuori dalla portata dei bambini. Rischio di soffocamento.
 - Il montaggio di questo gioco deve essere effettuato solo da un adulto. Non usare il gioco finché non siano state completate tutte le operazioni di montaggio e di verifica del corretto assemblaggio.
 - Verificare regolarmente lo stato d'usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture. In caso di danneggiamenti non utilizzare il giocattolo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
 - Utilizzare il gioco sotto la sorveglianza continua di un adulto.
 - Non utilizzare il gioco nel lettino del bambino.

ACCENSIONE E FUNZIONAMENTO DEL GIOCO

Per accendere il gioco spostare il cursore posto sul fondo del gioco (A, fig. 1) dalla posizione 0 (spento) alla posizione I (volumen basso) e II (volumen alto). Tutte le funzioni elettroniche sono ora attive.

Per accendere la luce ruotare il gioco di 90° a destra o a sinistra (fig. 2), per spegnerla ruotare nuovamente il gioco di 90°. Per attivare le melodie premere il pulsante nota (B, fig. 3), per ascoltare la melodía seguente premere nuovamente il pulsante nota. Luce e melodie sono attive per 10 minuti, al termine del qual il gioco entra in stand-by. Per riattivare le funzioni elettroniche ruotare il gioco o premere il pulsante nota.

TITOLI MELODIE

Musica classica: Grieg "Morning", Offenbach "Act IV Barcarolle".

REMOZIONE ED INSERIMENTO DELLE PILE SOSTITIBILI

• La sostituzione delle pile deve essere sempre effettuata da parte di un adulto.

• AVVERTENZA: smaltire immediatamente le batterie usate. Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. Se si pensa che le batterie possano essere state ingerite o collocate all'interno di qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

- Per sostituire le pile nel comparto batterie:
- Allentare le viti del portello con un cacciavite, asportare il portello, rimuovere dal vano le pile scariche, inserirle le nuove pile facendo attenzione a rispettare la corretta polarità di inserimento (come indicato sui prodotti), riposizionare il portello e serrare a fondo la vite.
 - 1. Non lasciare le pile o eventuali utensili a portata di bambini.
 - 2. Rimuovere sempre le pile scariche dal prodotto per evitare che eventuali perdite di liquido possano danneggiare il prodotto.
 - 3. Nel caso le pile dovessero generare delle perdite di liquido, sostituire immediatamente, avendo cura di pulire l'alloggiamento delle pile e lavarsi accuratamente le mani in caso di contatto col liquido fuoriuscito.
 - 4. Rimuovere sempre le pile in caso di non utilizzo prolungato del prodotto.
 - 5. Utilizzare pile alcaline uguali o equivalenti al tipo raccomandato per il funzionamento di questo prodotto.
 - 6. Non mischiare batterie alcaline, standard (carbono-zinco) o ricaricabili (nickel-cadmio).
 - 7. Non mischiare pile scariche con pile nuove.
 - 8. Non buttare le pile scariche nel fuoco o disperdere nell'ambiente ma, smaltirle operando la raccolta differenziata.
 - 9. Non porre in contatto i morsi dell'alimentazione
 - 10. Non è consigliato l'utilizzo di batterie ricaricabili, potrebbe diminuire la funzionalità del giocattolo.
 - 11. Non tentare di ricaricare le pile non ricaricabili: potrebbero esplodere.
 - 12. Nel caso di utilizzo di batterie ricaricabili, estrarle dal giocattolo prima di ricaricarle ed effettuare la ricarica solo sotto la supervisione di un adulto.
 - 13. Rimuovere sempre le pile in caso di non utilizzo prolungato del prodotto
 - 14. Il giocattolo non è progettato per funzionare con batterie al Litio. ATTENZIONE l'uso improprio potrebbe generare condizioni di pericolo.

QUESTO PRODOTTO È CONFORME ALLA DIRETTIVA 2012/19/UE.

Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismissed al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta sanzioni amministrative stabilite per legge. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

PULIZIA E MANUTENZIONE DEL GIOCO

Pulire il giocattolo utilizzando un panno morbido di tessuto leggermente inumidito con acqua per non danneggiare il circuito elettrico. Non usare solventi o detersivi. Durante le pause d'uso conservare il prodotto in un luogo protetto da fonti di calore polvere ed umidità.

GARANTIA

Il prodotto è garantito contro ogni difetto di conformità in normali condizioni di utilizzo secondo quanto previsto dalle istruzioni d'uso. La garanzia non sarà applicata, dunque, in caso di danni derivanti da un uso improprio, uso o eventi accidentali. Per la durata della garanzia sui difetti di conformità si rinvia alle specifiche previsioni delle normative nazionali applicabili nel paese d'acquisto, dove previste.

PT MANUAL DE INSTRUÇÕES

IDADE: 0M+

Recomenda-se que, antes da utilização, leia e conserve estas instruções para consultas futuras. O brinquedo funciona com 2 pilhas alcalinas tipo "AAA" de 1,5 V não incluídas.

ADVERTÊNCIAS

- Para a segurança do seu filho: **ATENÇÃO!**
- Remova e elimine eventuais sacos de plástico e todos os elementos que façam parte da embalagem do produto ou mantenha-os fora do alcance das crianças. Risco de asfixia.
 - A montagem deste brinquedo deve ser efetuada exclusivamente por um adulto. Não utilize o brinquedo antes de ter finalizado todas as operações de montagem nem antes de ter verificado que a mesma foi realizada corretamente.
 - Verifique regularmente o estado de desgaste do produto e a existência de eventuais danos. Se estiver danificado, não use o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
 - O brinquedo deve ser utilizado sob a supervisão contínua de um adulto.
 - Não utilize o brinquedo no berço da criança.

ATIVAÇÃO E FUNCIONAMENTO DO BRINQUEDO

Para ativar o brinquedo, mova o cursor localizado na parte inferior do brinquedo (A, fig. 1) da posição 0 (desligado) para a posição I (volumen baixo) e II (volumen alto). Todas as funções eletrónicas açãõ estão ativas.

Para ligar a luz, vire o brinquedo 90° para a direita ou para a esquerda (fig. 2). Para desligar, vire novamente o brinquedo 90°. Para ativar as melodias, prima o botão nota (B, fig. 3), para ouvir a melodia seguinte, prima o botão nota novamente. Luz e melodias estão ativas durante 10 minutos. O brinquedo entra em standby após este período de tempo. Para reativar as funções eletrónicas deve-se virar o brinquedo ou premir no botão nota.

TÍTULOS MELODIAS

Música clássica: Grieg "Morning", Offenbach "Act IV Barcarolle".

REMOÇÃO E COLOCAÇÃO DAS PILHAS SUBSTITUÍVEIS

- A substituição das pilhas deve ser sempre efetuada por um adulto.
- AVISO: Elimine imediatamente as pilhas usadas. Mantenha as pilhas novas e usadas longe do alcance das crianças. Se julgar que as pilhas possam ter sido ingeridas ou introduzidas em qualquer parte do corpo da criança, procure atendimento médico imediatamente.

Para substituir as pilhas no compartimento das baterias:

- Desaperte os parafusos da tampa com uma chave de parafusos, tire a tampa, retire as pilhas descarregadas do compartimento e coloque pilhas novas, tendo o cuidado de respeitar a polaridade correta (como está indicado no produto). Coloque a tampa de novo e aperte bem o parafuso.
- 1. Nunca deixe as pilhas ou eventuais ferramentas ao alcance das crianças.
- 2. Retire sempre as pilhas usadas do brinquedo para evitar que eventuais perdas de líquido possam danificá-lo.
- 3. Se as pilhas começarem a perder líquido, substitua-as imediatamente tendo o cuidado de limpar o compartimento das pilhas e de lavar cuidadosamente as mãos em caso de contato com o líquido derramado.
- 4. Retire sempre as pilhas no caso de não haver utilização prolongada do produto.
- 5. Utilize pilhas alcalinas iguais ou equivalentes ao tipo recomendado para o funcionamento deste produto.
- 6. Não misture pilhas alcalinas, normais (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).
- 7. Não misture pilhas usadas com pilhas novas.
- 8. Não deite as pilhas usadas no fogo nem as abandone no meio ambiente ou lixo. Coloque-as nos contentores adequados para a recolha diferenciada.
- 9. Não coloque os contactos de alimentação em curto-circuito
- 10. Não é aconselhável utilizar pilhas recarregáveis, dado que poderão prejudicar o funcionamento correto do brinquedo.
- 11. Não tente recarregar as pilhas não recarregáveis; podem explodir.
- 12. No caso de utilizar pilhas recarregáveis, retire-as do brinquedo antes de recarregá-las; a recarga deve ser efetuada somente sob a vigilância de um adulto.
- 13. Retire sempre as pilhas no caso de não utilização prolongada do produto
- 14. O brinquedo não está preparado para funcionar com pilhas de litio. ATENÇÃO o uso indevido pode gerar condições de perigo.

ESTE PRODUTO É CONFORME A DIRECTIVA 2012/19/UE.

O símbolo do lixo com a cruz tachado no aparelho indica que o produto, ao terminar a própria vida útil, deve ser eliminado separadamente dos lixos domésticos, e deve ser levado a um centro de recolha diferenciada para aparelhos elétricos e eletrónicos ou entregue ao revendedor onde for comprado um novo aparelho equivalente. O utente é responsável pela entrega do aparelho às estruturas apropriadas de recolha no fim da sua vida útil. A correta apropriação diferenciada para o posterior encaminhamento do aparelho inutilizado à reciclagem, ao tratamento e à eliminação compatível com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilitar a reciclagem dos materiais com os quais o produto é composto. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixos, ou dirija-se à loja onde foi efetuada a compra.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO

Limpe o brinquedo com um pano macio em tecido, seco ou ligeiramente humedecido com água, para não danificar o circuito elétrico. Não utilize solventes nem detergentes. Durante as pausas de utilização, conserve o produto em lugar protegido das fontes de calor, pó e humidade.

GARANTIA

O produto dispõe de garantia contra qualquer defeito de conformidade, verificado em condições normais de utilização, de acordo com o disposto nas instruções de uso. A garantia não poderá portanto aplicar-se relativamente a danos no produto provocados por utilização imprópria, desgaste ou acidente. O prazo de validade da garantia sobre defeitos de conformidade remete-se para as disposições específicas das normas nacionais aplicáveis no país de aquisição, se existentes.

EN INSTRUCTION MANUAL

AGE: 0M+

Please read these instructions carefully before using and keep for future reference. Requires 2 x 1.5V AAA alkaline batteries (not supplied).

WARNINGS

- For your child's safety: **WARNING!**
- Before using the product, remove and dispose of plastic bags and all other packaging and keep out of reach of children. Choking hazard and suffocation risk.
 - This toy must only be assembled by an adult. Do not use the toy until it has been fully assembled and checked.
 - Regularly inspect the product for signs of wear and damage. If any part of the toy is damaged, do not use and keep out of the reach of children.
 - Use the toy under the continuous supervision of an adult.
 - Do not use the toy in your child's cot.

HOW TO SWITCH ON AND USE THE TOY

To switch the toy on, move the slider on the base of the toy (A, fig. 1) from position 0 (off) to position I (low volume) and II (high volume). All electronic functions are now active. To turn on the light, move the toy 90° to the left or right (fig. 2). To move it off, move it 90° again. To start the songs, press the note button (B, fig. 3); to hear the next song, press the note button again. The light and songs remain active for 10 minutes, after which the toy goes into stand-by mode. To reactivate the electronic functions, move the toy or press the note button.

SONG TITLES

Classical music: Grieg "Morning", Offenbach "Act IV Barcarolle".

REMOVING AND INSERTING NON-RECHARGEABLE BATTERIES

- Batteries must only be fitted by an adult.
 - WARNING: Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- To replace batteries in the compartment:
- Loosen the screws on the cover with a screwdriver and remove the cover. Remove the flat batteries and fit new ones, ensuring that the poles are in the right direction (as shown on the product). Reposition the cover and tighten the screws.
 - 1. Always keep batteries and tools out of reach of children.
 - 2. Always remove flat batteries from the product to prevent any possible liquid leaks from damaging it.
 - 3. If the batteries are leaking liquid, replace them immediately, making sure to clean the battery compartment; thoroughly wash your hands if they come into contact with the liquid.
 - 4. Always remove the batteries if the product will not be used for a long period of time.
 - 5. Only use alkaline batteries of the same type or equivalent to the type recommended for the correct functioning of this product.
 - 6. Never mix alkaline, standard (zinc-carbon) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
 - 7. Do not mix old and new batteries.
 - 8. Do not throw flat batteries into a fire or leave them in the environment; they must be disposed of through separate waste.
 - 9. Do not short-circuit the power terminals
 - 10. The use of rechargeable batteries is not recommended as the toy may not work properly.
 - 11. Do not try to recharge non-rechargeable batteries; they might explode.
 - 12. When using rechargeable batteries, remove them from the toy before recharging and recharge only under the supervision of an adult.
 - 13. Always remove the batteries if the product will not be used for a long period of time
 - 14. This toy is not designed to be used with lithium batteries. WARNING Improper use may cause hazards.

THIS PRODUCT COMPLIES WITH THE DIRECTIVE 2012/19/UE.

The crossed bin symbol on the appliance indicates that the product, at the end of its life, must be disposed of separately from domestic waste, either by taking it to a separate waste disposal site for electric and electronic appliances or by returning it to your dealer when you buy another similar appliance. The user is responsible for taking the appliance to a special waste disposal site at the end of its life. If the unwanted appliance is collected correctly as separate waste, it can be recycled, treated and disposed of ecologically; this avoids a negative impact on both the environment and health, and contributes towards the recycling of the product's materials. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the appliance.

CARE & MAINTENANCE

Clean the toy using a soft, slightly damp fabric cloth to avoid damaging the electrical circuit. Do not clean the toy using detergents or solvents.

When not being used, store the product away from sources of heat, dust and humidity.

WARRANTY

The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as stated in the instructions. Therefore, the warranty does not apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events. For the duration of the warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of applicable national laws in the country of purchase, where appropriate.

NL GEBRUIKSAANWIJZINGEN

LEEFTIJD: 0M+

Lees deze instructies voor het gebruik en bewaar ze voor latere raadpleging. Het speelgoed werkt met 2 alkalinebatterijen van het type "AAA" van 1,5 Volt, die niet zijn inbegrepen.

WAARSCHUWING

- Voor de veiligheid van uw kind: **WAARSCHUWING!**
- Verwijder voor gebruik eventuele plastic zakjes en alle verpakkings-elementen van het artikel en elimineer ze of bewaar ze buiten het bereik van kinderen. Verstikkingsgevaar.
 - Dit speelgoed mag uitsluitend door een volwassene worden gemonteerd. Gebruik het speelgoed niet zolang niet alle montagewerkzaamheden zijn voltooid en gecontroleerd is dat het goed in elkaar is gezet.
 - Controleer regelmatig de slijtage van het product en of het eventuele beschadigingen vertoont. Gebruik het speelgoed in geval van beschadiging niet en houd het buiten het bereik van kinderen.
 - Gebruik het speelgoed niet voortdurend toezicht van een volwassene.
 - Gebruik het speelgoed onder in het bedje van uw kind.

AANZETTEN EN WERKING VAN HET SPEELGOED

Om het speelgoed aan te zetten, zet u de schakelaar aan de onderkant van het speelgoed (A, afb. 1) van de stand 0 (uitgeschakeld) in de stand I (laag volume) en II (hoog volume). Alle elektronische functies zijn nu actief.

Om het licht in te schakelen, draait u het speelgoed 90° naar rechts of naar links (afb. 2). Om het terug uit te schakelen, draait u het speelgoed nogmaals 90°. Om de melodieën aan te zetten, drukt u op de muziekknop (B, afb. 3). Om de volgende melodie te beluisteren, drukt u nog een keer op de muziekknop. Licht en melodieën blijven 10 minuten lang in werking, daarna gaat het speelgoed in stand-by staan. Om de elektronische functies opnieuw aan te zetten, draait u het speelgoed of u drukt op de muziekknop.

TITELS VAN MELODIËN

Klassieke muziek: Grieg "Morgenstimmung", Offenbach "Act IV Barcarolle".

VERWIJDERING EN PLAATSING VAN DE VERVANGBARE BATTERIJEN

- De batterijen moeten altijd door een volwassene worden vervangen.
- WAARSCHUWING: Gebruik batterijen moten onmiddellijk worden afgevoerd. Bewaar nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen. Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een lichaam kunnen terecht gekomen zijn, raadpleeg dan onmiddellijk een arts. Om de batterijen in het batterijenvakje te vervangen:
- draai de schroeven van het klepje los met behulp van een schroevendraaier, open het klepje, haal de lege batterijen uit het batterijenvakje, zet er de nieuwe batterijen in en zorg ervoor dat de polen op de juiste plaats zitten (zoals aangegeven op het artikel), zet het klepje weer op zijn plaats terug en draai de schroeven goed vast.
- 1. Houw de batterijen of eventueel gereedschap buiten het bereik van kinderen.
- 2. Verwijder de lege batterijen altijd uit het product, om te voorkomen dat mogelijk gelekte vloeistof het product beschadigt.
- 3. Vervang de batterijen onmiddellijk als ze vloeistof lekken, reinig de batterijenhouder en was uw handen grondig met water.
- 4. Verwijder de batterijen altijd als het artikel gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- 5. Gebruik dezelfde of gelijkwaardige alkalinebatterijen als aanbevolen voor de werking van dit product.
- 6. Meng geen alkaline-, standaard- (kool-zink) of opplaadbare (nikkel-cadmium) batterijen met elkaar.
- 7. Meng geen lege met nieuwe batterijen.
- 8. Weerp lege batterijen nooit in het vuur of in het milieu maar verwerk ze door ze gescheiden in te zamelen.
- 9. Zorg ervoor dat er geen kortsluiting tussen de voedingsklemmen ontstaat
- 10. Het gebruik van oplaadbare batterijen wordt afgeraden aangezien hierdoor de functionering van het speelgoed kan afnemen.
- 11. Probeer niet om niet-oplaadbare batterijen op te laden; ze kunnen ontploffen.
- 12. Haal opplaadbare batterijen uit het speelgoed voordat u ze oplaadt en laat ze uitsluitend onder toezicht van een volwassene opladen.
- 13. Verwijder de batterijen altijd als het artikel gedurende langere tijd niet wordt gebruikt
- 14. Het speelgoed is niet ontworpen voor werking op lithiumbatterijen. WAARSCHUWING onjuist gebruik kan gevaarlijke situaties veroorzaken.

DIT PRODUCT IS CONFORME A RICHTLIJN 2012/19/UE.

Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op het apparaat geeft aan dat het product op het einde van zijn levenscyclus afzonderlijk van het gewoon huishoudelijk afval moet worden afgedankt en hiervoor naar een centrum voor gescheiden afvalophaling voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur wordt gebracht of wordt terugbezorgd aan de verkoper op het moment waarop een nieuw gelijkwaardig apparaat wordt aangekocht. De gebruiker is er verantwoordelijk voor het apparaat op het einde van de levenscyclus naar een structuur voor afvalophaling te brengen. De correcte gescheiden afvalophaling met het oog op de daaropvolgende recycling, verwerking en milieuvriendelijke afhandeling van het apparaat draagt bij tot het voorkomen van mogelijke negatieve invloeden op het milieu en de gezondheid en bevordert de recycling van de materialen waaruit het product is samengesteld. Voor meer gedetailleerde informatie over de recycling van dit product en de beschikbare ophaalsystemen, wendt u zich tot de lokale dienst voor afvalophaling of de winkel waar u het product hebt gekocht.

REINIGING EN ONDERHOUD VAN HET SPEELGOED

Reinig het speelgoed met een met water bevochtigde zachte, stoffen doek om het elektrisch circuit niet te beschadigen. Gebruik geen oplos- of reinigingsmiddelen. Bewaar het artikel op een plaats beschermt tegen warmtebronnen, stof en vocht wanneer het niet gebruikt wordt.

GARANTIE

Het artikel valt onder garantie tegen elke non-conformiteit binnen de normale gebruiksomstandigheden zoals voorzien in de gebruiksaanwijzing. De garantie is dus niet geldig in geval van schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of toevallige gebeurtenissen. Voor de duur van de garantie inzake non-conformiteit verwijzen we naar de specifieke richtlijnen en de nationale normen die van toepassing zijn in het land van aankoop, indien deze voorzien zijn.

FR NOTICE D'UTILISATION

ÂGE: 0M+

Il est recommandé de lire cette notice avant utilisation et de la conserver pour toute référence future.

Le jouet fonctionne avec 2 piles alcalines « AAA » 1,5 Volt non incluses.

AVERTISSEMENTS

- Pour la sécurité de votre enfant: **AVERTISSEMENT!**
- Ôter les sachets en plastique éventuels et tous les éléments d'emballage du produit. Les éliminer ou les tenir hors de portée des enfants. Risque d'étouffement.
 - L'assemblage de ce jouet doit être effectué exclusivement par un adulte. Ne pas utiliser le jouet avant que toutes les opérations d'assemblage et de vérification de l'assemblage ne soient terminées.
 - Vérifier régulièrement l'état d'usage du produit et la présence d'éventuelles fissurations. En cas de dommages, ne pas utiliser le jouet et le conserver hors de portée des enfants.
 - Utiliser ce jouet sous la surveillance constante d'un adulte.
 - Ne pas utiliser le jouet dans le lit de l'enfant.

ALLUMAGE ET FONCTIONNEMENT DU JOUET

Pour mettre le jouet en marche, déplacer le curseur situé au fond du jouet (A, fig. 1) de la position 0 (éteint) à la position I (volume bas) et II (volume haut). Toutes les fonctions électroniques sont maintenant actives.

Pour mettre la lumière en marche, faire tourner le jouet de 90° à droite ou à gauche (fig. 2), pour l'éteindre, faire tourner de nouveau le jouet de 90°. Pour activer les mélodies, appuyer sur le bouton note (B, fig. 3), pour écouter la mélodie suivante, appuyer de nouveau sur le bouton note. Les mélodies et les mélodies sont actives pendant 10 minutes, au bout desquelles le jouet se met en veille. Pour réactiver les fonctions électroniques, faire tourner le jouet ou appuyer sur la note button.

TITRES MÉLODIÉS

Musique classique : Grieg « Morning », Offenbach « Act IV Barcarolle ».

ENLÈVEMENT ET INTRODUCTION DES PILES REMPLAÇABLES

- Le remplacement des piles doit toujours être effectué par un adulte.
 - AVERTISSEMENT: Jeter immédiatement les piles usagées. Tenir les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous pensez que les piles ont pu être avalées ou insérées dans une partie quelconque du corps, consultez immédiatement un médecin.
- Pour remplacer les piles dans le compartiment prévu à cet effet:
- Desserrer les vis du couvercle à l'aide d'un tournevis, retirer le couvercle, enlever les piles usagées du compartiment, introduire les piles neuves en veillant à respecter la polarité d'introduction (comme indiqué sur le produit), remettre le couvercle et serrer la vis à fond.
 - 1. Ne pas laisser les piles ou d'éventuels outils à la portée des enfants.
 - 2. Toujours ôter les piles déchargées du produit pour éviter que des fuites éventuelles de liquide n'endommagent le produit.
 - 3. Ne pas mélanger des piles déchargées de liquide, le remplacer immédiatement, en prenant soin de nettoyer le compartiment des piles et de se laver soigneusement les mains en cas de contact avec le liquide sortant.
 - 4. Toujours ôter les piles en cas d'utilisation prolongée du produit.
 - 5. Utiliser des piles alcalines identiques ou équivalentes au type recommandé pour le fonctionnement de ce produit.
 - 6. Ne pas mélanger piles alcalines, standard (carbono-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
 - 7. Ne pas mélanger des piles déchargées à des piles neuves.
 - 8. Ne pas jeter les piles déchargées dans le feu ou dans la nature, mais les éliminer en respectant les règles.
 - 9. Ne pas mettre les bornes d'alimentation en court-circuit
 - 10. Il n'est pas conseillé d'utiliser des piles rechargeables, car cela pourrait diminuer la fonctionnalité du jouet.
 - 11. Ne pas essayer de recharger les piles non rechargeables: elles pourraient exploser.
 - 12. En cas d'utilisation de piles rechargeables, les sortir du jouet avant de les recharger. La recharge doit avoir lieu sous la surveillance d'un adulte.
 - 13. Toujours ôter les piles en cas d'utilisation prolongée du produit
 - 14. Le jouet n'est pas prévu pour fonctionner avec des piles au lithium. ATTENTION: une utilisation impropre pourrait générer des conditions de danger.

CE PRODUIT EST CONFORME À LA DIRECTIVE 2012/19/UE.

Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil indique que ce produit, à la fin de sa propre vie utile, devra être traité séparément des autres déchets domestiques; il faudra donc l'apporter dans un centre de collecte sélective pour les appareils électriques et électroniques, ou bien le remettre au revendeur lors de l'achat d'un nouvel appareil équivalent. L'utilisateur est responsable du retour de l'appareil, à la fin de sa vie, aux structures de collecte appropriées. Une collecte sélective adéquate, visant à envoyer l'appareil que l'on n'utilise plus au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, et favorise le recyclage des matériaux dont le produit est composé. Pour obtenir des renseignements plus détaillés sur les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets, ou bien au magasin où l'appareil a été acheté.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU JOUET

Nettoyer le jouet avec un chiffon doux en tissu légèrement humidifié avec de l'eau pour ne pas endommager le circuit électrique. Ne pas utiliser de solvant ou de détergent. Lorsque le produit est inutilisé, le conserver à l'abri des sources de chaleur, de la poussière et de l'humidité.

GARANTIE

Le produit est garanti contre tout défaut de conformité dans des conditions normales d'utilisation selon les indications figurant sur la notice d'utilisation. La garantie ne sera donc pas appliquée en cas de dommages résultant d'un usage inapproprié, de l'usage ou d'événements accidentels. En ce qui concerne la durée de la garantie contre les défauts de conformité, consulter les conditions prévues par les normes nationales applicables, le cas échéant, dans le pays d'achat.

COUNTRY	S
---------	---

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

WIEK: 0M+

Przed przystąpieniem do użytkowania produktu należy przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość. Zabawka jest zasilana 2 baterie alkaliczne typu „AAA” o napięciu 1,5 V. Baterie nie są zakończone w opakowaniu.

OSTRZEŻENIA

- Usunąć ewentualne plastikowe torbki oraz wszelkie elementy będące częścią opakowania oraz wyrzucić je lub przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Niebezpieczeństwo udławiania się.
- Zabawka powinna być montowana tylko przez dorosłą osobę. Nie należy używać zabawki, jeśli nie zostały zakończone wszystkie etapy montażu i nie zostały skontrolowane jego prawidłowe wykonanie.
- Należy regularnie sprawdzać stan zużycia zabawki oraz kontrolować, czy nie jest ona zepsuta. Uszkodzona zabawka nie może być używana i powinna być przechowywana w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Używać zabawki pod stałym nadzorem osoby dorosłej.
- Nie używać zabawki w kąpielisku dziecka.

WŁĄCZANIE I DZIAŁANIE ZABAWKI

Aby włączyć zabawkę, przesuwać suwak na spodzie zabawki (A, rys. 1) z pozycji 0 (wyłączone) do pozycji 1 (niski poziom głośności) II z wysokiego poziomu głośności. Wszystkie funkcje elektroniczne są teraz aktywne. Aby wyłączyć światło, obrócić załącznik o 90° w prawo lub w lewo (rys. 2), aby je wyłączyć, obrócić ponownie zabawkę o 90°. Aby aktywować melodie, nacisnąć przycisk nutki (B, rys. 3), aby odsłuchać następną melodię, nacisnąć ponownie przycisk nutki. Światłem i melodię włączając się na 10 minut, a następnie zabawka przechodzi w tryb czuwania. Aby ponownie aktywować funkcje elektroniczne, obrócić zabawkę lub nacisnąć przycisk nutki.

TYTUŁY MELODI

Muzyka klasyczna: Grieg „Morning”, Offenbach „Act IV Barcarolle”.

WYJMOVANIE I WKŁADANIE BATERII

- Wymiana baterii musi być zawsze wykonywana przez dorosłą osobę.
- OSTRZEŻENIE:** zużyte baterie należy wyrzucić do kosza. Nowe i zużyte baterie przechowywać poza zasięgiem dzieci! W przypadku podjęcia decyzji o polknięciu baterii lub wprowadzenia jej do jakiegokolwiek części ciała natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- Aby wymienić baterie należy:
 - Za pomocą śrubokrętu odkręcić śruby wieczka, zając dziecko, wyjąć z wnęki zużyte baterie, włożyć nowe baterie, przestrzegając ich prawidłowej biegunowości (jak wskazano na produkcie), wyjąć wieczko i dokręcić śruby do oporu.
 - 1. Nie pozostawiać baterii ani ewentualnych narzędzi w miejscach dostępnych dla dzieci.
 - 2. Zawsze należy wyjmować zużyte baterie z produktu, w celu uniknięcia ewentualnego wycieku płynu, który mógłby uszkodzić produkt.
 - 3. W razie odnowienia uwagi z baterii, należy je natychmiast wymienić. Należy pamiętać o uprzednim sprężeniu wyszczepionej wnęki na baterie oraz dokładnym umyciu rąk w przypadku kontaktu z płynem, który wyciekł z baterii.
 - 4. Jeśli produkt nie jest używany przez dłuższy czas, należy zawsze wyjmować baterie.
 - 5. Należy używać tylko baterii alkalicznych identycznych lub równoważnych z zalecanymi dla zapewnienia działania tego produktu.
 - 6. Nie mieszaj baterii alkalicznych, standardowych (cyńkowo-węglowych) lub dających się wielokrotnie ładować (niklowo-kadmowych).
 - 7. Nie mieszaj nowych baterii z używanymi.
 - 8. Nie wrzucać zużytych baterii do ognia ani do odpadów komunalnych, ale utylizować je stosując segregację odpadów.
 - 9. Nie zwierać zacisków zasilania
 - 10. Nie zaleca się używania baterii wielokrotno ładowania, gdyż mogą wpłynąć na ograniczenie działania zabawki.
 - 11. Nie podejmować próby ładowania jednorazowych baterii mogą wybuchnąć.
 - 12. W przypadku używania baterii wielokrotno ładowania, należy je wyjąć z zabawki przed ładowaniem i ładować tylko pod nadzorem osoby dorosłej.
 - 13. Jeżeli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, zawsze wyjmować baterie
 - 14. Zabawka nie jest przeznaczona do działania w oparciu o baterie litowe. **OSTRZEŻENIE!** Nieodpowiednie użytkowanie może powodować niebezpieczne sytuacje.



PRODUKT SPŁENIA WYMOGI ZARZĄDZENIA 1021/2019/UE.
Produkt przeliczonego kosza znajdujący się na urządzeniu oznacza, że wyrobu nim oznaczonego nie wolno wyrzucać wraz z innymi odpadkami domowymi. Po zużyciu produktu należy oddać do punktu zbiórki odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych lub zwrócić go sprzedawcy. Użytkownik jest odpowiedzialny za oddanie urządzenia, gdy zostanie je użytkować do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów lub do sprzedawcy. Odpowiednia segregacja śmieci w celu różniczej obróbki, odzysku lub zniesienia przyczynia się do zwiększenia negatywnych efektów na środowisko i na zdrowie oraz utylizacji odpadów surowców, z których wykonano produkt. Nieprawidłowa użycia urządzenia przez użytkownika grozi poważną usterką ką administracyjną. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących dostępnych punktów zbiórki odpadów należy zwrócić się do lokalnej służby oczyszczania lub do sklepu, gdzie produkt został zakupiony.

ZACHOWANIE I KONSERWACJA ZABAWKI

Zabawkę czyścić miękką szmatką lekko zionawą wodą, aby nie uszkodzić obwodu elektrycznego. Nie stosować rozpuszczalników ani detergentów. Podczas dłuższych przerw w użyciu, przechowywać produkt z dala od źródeł ciepła, chroniąc przed kurzem i wilgocią.

GWARANCJA

Produkt jest objęty gwarancją w zakresie wszystkich wad, które dotyczą niezgodności z umową w normalnych warunkach użytkowania powstających w wyniku wady wykonania w instrukcji użytkowania. Gwarancja nie będzie miała natomiast zastosowania w przypadku uszkodzeń powstałych nie w wyniku niewłaściwego użytkowania, zużycia lub przypadkowych zdarzeń. Odnosnie czasu trwania gwarancji obejmującej wady dotyczące niezgodności z umową należy odnieść się do przepisów prawa krajowego, jakie mają zastosowanie w kraju zakupu, jeśli dotyczy.

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВОЗРАСТ: 0M+

Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните её для обращения в будущем. Игрушка работает от 2 щелочных батареек типа “AA” 1,5 Вольт (не входят в комплект).

МЕРЫ ПРЕСТОРОЖНОСТИ

- В целях обеспечения безопасности ребенка **ВНИМАНИЕ!**
 - Перед использованием снимите с изделия полиэтиленовые пакеты и другие элементы упаковки и держите их в недоступном для детей месте. Существует опасность удущения.
 - Сборку данной игрушки должны осуществлять только взрослые. Пользоваться игрушкой рекомендуется только после окончания сборки и проверки правильности сборки.
 - Регулярно проверяйте изделие на предмет износа или возможных поломок. В случае повреждения не используйте игрушку и держите её в недоступном для детей месте.
 - Использовать игрушку следует только под постоянным присмотром взрослого.
 - Не оставляйте игрушку в кровати ребенка

ВКЛЮЧЕНИЕ И ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ИГРУШКИ

Чтобы включить игрушку, переместите переключатель, расположенный внизу основания (А, рис. 1) из положения 0 (выключено) в положение I (тихий звук) и II (громкий звук). Выключите все электронные функции.

Чтобы включить свет, поверните игрушку на 90° вправо или влево (рис. 2), чтобы выключить, снова поверните игрушку на 90°. Чтобы включить музыку, нажмите на кнопку с изображением ноты (В, рис. 3), чтобы послушать следующую мелодию, снова нажмите на кнопку с изображением ноты. Свет и музыка включаются на 10 минут, по окончании этого времени игрушка переходит в режим ожидания. Чтобы снова включить электронные функции, поверните игрушку или нажмите на кнопку ноты.

НАЗВАНИЕ МЕЛОДИЙ

Классическая музыка: Григ «Тро», Оффенбах «Act IV Barcarolle».

ИЗВЛЕЧЕНИЕ И УСТАНОВКА СМЕННЫХ БАТАРЕЕК

- Замена батареек должна проводиться только взрослыми.
- ВНИМАНИЕ:** Утилизируйте немедленно отработанные батареи. Держите новые и отработанные батареи вдали от доступа детей. Если есть вероятность того, что ребенок проглотит батарейку или она попадет в какую-либо часть тела, немедленно обратитесь к врачу.
- Процедура по замене батареек в батарейном отсеке
 - Отверткой ослабьте винт сверху, снимите дверцу, выньте разряженные батарейки из батарейного отсека, вставьте новые батарейки, соблюдая полярность (как указано на изделии), установите на место дверцу и завинтите винт до упора.
 - 1. Не оставляйте вблизи от детей батарейки или инструменты для работы с ними.
 - 2. Всегда удаляйте из изделия использованные батарейки для предотвращения утечки жидкости, которая может повредить игрушку.
 - 3. В случае утечки жидкости из батареек, немедленно замените их, предварительно тщательно очистив отests для батареек и вынув ручку в случае контакта с вышедшей жидкостью.
 - 4. Если вы не планируете использовать изделие продолжительное время, обязательно извлеките из него батарейки.
 - 5. Используйте щелочные батарейки, одинаковые или эквивалентные рекомендуем для этого изделия.
 - 6. Не смешивайте щелочные батарейки со стандартными (угольно-цинковыми) и перезарядными (никель-кадмиевыми).
 - 7. Не используйте и не храните разряженные батарейки вместе с новыми.
 - 8. Не разряжайте разряженные батарейки в огонь, не загрязняйте окружающую среду. Выбрасывайте их в специальные контейнеры.
 - 9. Не замыкайте коротко клеммы питания
 - 10. Не рекомендуется использовать аккумуляторные батарейки, они могут уменьшить функциональность игрушки.
 - 11. Не пытайтесь зарядить батарейки, не пригодные для этого: они могут взорваться.
 - 12. В случае использования аккумуляторных батареек, вынимайте их из игрушки перед зарядкой и выполняйте зарядку только под наблюдением взрослых.
 - 13. Свет и музыка включаются на 10 минут, по окончании этого времени игрушка переходит в режим ожидания.
 - 14. Игрушка не предназначена для работы с литиевыми батарейками. **ВНИМАНИЕ!** Неправильное использование может привести к созданию опасной ситуации.

ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ СООТВЕТСТВУЕТ ДИРЕКТИВЕ 2012/19/ЕУ.

Приведенный на приборе символ перерезанной корзины обозначает, что в конце срока службы это изделие, которое следует сдавать в утиль отдельно от домашних отходов, необходимо сдать в пункт сбора вторсырья для переработки электрической и электронной аппаратуры, или сдать продавцу при покупке новой эквивалентной аппаратуры. Пользователь несет ответственность за сдачу прибора в конце его срока службы в специальный пункт приема и утилизации отходов. В случае использования аккумуляторных батареек, вынимайте их из игрушки перед зарядкой и выполняйте зарядку только под наблюдением взрослых. Свет и музыка включаются на 10 минут, по окончании этого времени игрушка переходит в режим ожидания. Игрушка не предназначена для работы с литиевыми батарейками. **ВНИМАНИЕ!** Неправильное использование может привести к созданию опасной ситуации.



ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ СООТВЕТСТВУЕТ ДИРЕКТИВЕ 2012/19/ЕУ.
Приведенный на приборе символ перерезанной корзины обозначает, что в конце срока службы это изделие, которое следует сдавать в утиль отдельно от домашних отходов, необходимо сдать в пункт сбора вторсырья для переработки электрической и электронной аппаратуры, или сдать продавцу при покупке новой эквивалентной аппаратуры. Пользователь несет ответственность за сдачу прибора в конце его срока службы в специальный пункт приема и утилизации отходов. В случае использования аккумуляторных батареек, вынимайте их из игрушки перед зарядкой и выполняйте зарядку только под наблюдением взрослых. Свет и музыка включаются на 10 минут, по окончании этого времени игрушка переходит в режим ожидания. Игрушка не предназначена для работы с литиевыми батарейками. **ВНИМАНИЕ!** Неправильное использование может привести к созданию опасной ситуации.

ОЧИСТКА И УХОД ЗА ИГРУШКОЙ

Для очистки игрушки следует использовать мягкую слегка увлажненную тряпку, чтобы не повредить электрические компоненты. Не используйте растворители или моющие средства. Когда игрушка не используется, храните ее вдали от источников тепла и в защищенном от пыли и влаги месте.

ГАРАНТИЯ

Производитель гарантирует отсутствие дефектов соответствия при нормальных условиях использования, согласно указаниям инструкции по эксплуатации. Гарантия не распространяется на изделия, которые использовались не по назначению. Гарантийный срок устанавливается государственными стандартами страны приобретения (ГОСТ), если таковые имеются.

EL ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΩΝ

ΗΛΙΚΙΑ: 0M+

Συνιστάται να διαβάσετε πριν από τη χρήση αυτές τις οδηγίες και να τις κρατήσετε για μελλοντική αναφορά. Το παιχνίδι λειτουργεί με 2 αλκαλικές μπαταρίες τύπου «ΑΑ» του 1,5 Volt (δεν περιλαμβάνονται).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Πριν από τη χρήση αφαιρέστε και πετάξτε τυχόν πλαστικές σακούλες και όλα τα υλικά συσκευασίας, στο προϊόν τους ή κρατήστε τα μακριά από τα παιδιά. Κίνδυνος ασφυξίας.
- Η συναρμολόγηση αυτού του προϊόντος πρέπει να γίνεται μόνο από ενήλικα. Μην χρησιμοποιείτε τα παιδιά αν δεν έχουν ολοκληρώσει όλες οι ενέργειες συναρμολόγησης και ελέγχου.
- Ελέγξτε τακτικά την ακεραιότητα και την κατάσταση φθοράς του παιχνιδιού. Σε περίπτωση ή άλλων μην χρησιμοποιείτε το παιχνίδι και φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά.
- Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα.
- Μην αφήσετε το παιχνίδι στο φρεζάκι του μαρμού.

ΕΠΕΡΕΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΩ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ

Για να ενεργοποιήσετε το παιχνίδι μετακινήστε τον δρομέα της υποδοχής που υπάρχει στο κάτω μέρος του παιχνιδιού (Α, εκ. 1) από τη θέση 0 (άρηστο) στη θέση I (χαμηλή ένταση) και II (υψηλή ένταση). Όλες οι λειτουργίες λειτουργούν είναι τώρα ενεργές. Για να να είναι πρόσβαση στο φως, περιστρέψτε το παιχνίδι κατά 90° δεξιά ή αριστερά (εκ. 2), για να το ορίσετε περιστρίβετε ξανά το παιχνίδι κατά 90°. Για να ενεργοποιήσετε τις μελωδικές πατιότες το πλήκτρο της νότας (Β, εκ. 3), για να ακούσετε την επόμενη μελωδική πατιότες ξανά το πλήκτρο της νότας. Το φως και οι μελωδικές παραμονές ενεργές για 10 λεπτά, στο τέλος το παιχνίδι μπαίνει σε κατάσταση αναμονής. Για να ενεργοποιήσετε ξανά τις ηλεκτρονικές λειτουργίες, περιστρίψτε το παιχνίδι ή πατήστε το πλήκτρο της νότας.

ΤΙΤΛΟ ΜΕΛΟΔΙΩΝ

Κλασική μουσική: Grieg “Morning”, Offenbach “Act IV Barcarolle”.

ΦΑΡΜΑΚΕΤΙΚΑ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

- Η αντικατάσταση των μπαταριών πρέπει να γίνεται πάντα από έναν ενήλικα.
- ΠΡΟΣΕΓΧΙΣΤΕ ΤΗΝ ΑΣΦΥΞΙΑ.** Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες. Κρατήστε τις καινούριες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από τα παιδιά. Εάν πιστεύετε ότι οι μπαταρίες έχουν καταποθεί ή τοποθετήρι μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
- Για να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες:
 - Χαλαρώστε τη βίδα του κασιπίου με ένα καταβόδι, βγάλτε το καπάκι, αφαιρέστε από τη θήκη τις δέξις μπαταρίες, τοποθετήστε τις καινούριες με προσοχή ώστε να τηρήσετε έτσι σωστά η πολικότητα εισαγωγής (όπως υποδεικνύεται στο προϊόν), επαναστοθετήστε το καπάκι και οφείτε μέγα τέρμα τη βίδα.
 - Φυλάξτε τις μπαταρίες και τυχόν εργαλεία μακριά από τα παιδιά.
 - 2. Να αφαιρείτε πάντα τις δέξις μπαταρίες από το παιχνίδι, για να αποφεύγετε βλάβες από ενδοχόμενες διαρροές του υγρού των μπαταριών.
 - 3. Σε περίπτωση κατά τη οποία οι μπαταρίες έχουν υγρό υγρό, αντικαταστήστε τις αμέσως, φροντίστε να καθαρίσετε τη θήκη τους και να πλύνετε προσεκτικά τα χέρια σας, αν έχουν έρθει σε επαφή με το υγρό που διαρρέει.
 - 4. Να αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες σε περίπτωση που το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
 - 5. Χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες, ιδίου ή ισοδύναμου τύπου με τον ενδεικνυμένο, για να αποφύγετε αλκαλικές μπαταρίες με μπαταρίες κλασικού τύπου (άνθρακα-φειδάρχηρο) ή επανορθωζόμενες (νικελ-καδμίου).
 - 6. Μην αναμιγνύετε δέξις με νέες μπαταρίες.
 - 7. Μην αναμιγνύετε δέξις με υγρό μπαταρίες.
 - 8. Μην καίτε και μην πετάτε στο περιβάλλον τις δέξις μπαταρίες, αλλά διαθέστε τις στους ειδικούς κόδους ανακύκλωσης.
 - 9. Σε περίπτωση κατά την οποία οι μπαταρίες έχουν υγρό υγρό, αντικαταστήστε τις αμέσως, φροντίστε να καθαρίσετε τη θήκη τους και να πλύνετε προσεκτικά τα χέρια σας, αν έχουν έρθει σε επαφή με το υγρό που διαρρέει.
 - 10. Μην χρησιμοποιείτε επανορθωζόμενες μπαταρίες, γιατί μπορεί να επηρεάσουν τη σωστή λειτουργία του παιχνιδιού.
 - 11. Μην προσπαθήσετε να επανορθώσετε μη επανορθωζόμενες μπαταρίες υπάρχει κίνδυνος εκρήξης.
 - 12. Σε περίπτωση που χρησιμοποιήσετε επανορθωζόμενες μπαταρίες, αφαιρέστε τις από το παιχνίδι πριν τις επανορθώσετε και ή επανορθώση θα πρέπει να γίνεται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικα.
 - 13. Να αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες σε περίπτωση που το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα
 - 14. Το παιχνίδι δεν μπορεί να λειτουργήσει με μπαταρίες λιθίου. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Η κατάλληλη χρήση μπορεί να επιφέρει κινδύνους.

ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΕΙΝΑΙ ΣΥΜΦΩΝΟ ΜΕ ΤΟΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ 2012/19/ΕΕ.

Το σύμβολο με τον διαγραμμένο κόδο που υπάρχει στη συσκευή υποδεικνύει ότι το προϊόν, στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του πρέπει να διατεθεί ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα και να μεταφερθεί σε κάποιο κέντρο υλοποίησης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών για επεξεργασία στον μεταπωλητή. Αυτό κατά την αγορά μιας καινούριας αντίστοιχης συσκευής. Ο χρήστης έχει την ευθύνη μεταφοράς της συσκευής στον κατάλληλο χώρο συλλογής κατά το τέλος της ωφέλιμης ζωής. Η κατάλληλη διαδικασία υλοποίησης επιτρέπει την ανακύκλωση, επεξεργασία και οικολογική διάθεση των άχρηστων συσκευών και συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το διαθέσιμο σύστημα συλλογής παρακαλούμε απευθυνθείτε στις κατά τόπους δημόσιες υπηρεσίες καθαρισμού ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράστήτε τη συσκευή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΩ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ
Καθαρίστε το παιχνίδι χρησιμοποιώντας ένα υφασμάτινο ή από μικρόνες μαλακό πανί, ελαφρώς εμποτισμένο με νερό για να μην προκαλήθει ζημία στο ηλεκτρικό κύκλωμα. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή απορρυπαντικά. Όταν δεν χρησιμοποιείται, φυλάξτε το παιχνίδι σε ένα προστατευόμενο από πηγές θερμότητας, σκόνη και υγρασία χώρο.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Το προϊόν παρέχει εγγύηση για κάθε παράλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, όπως προβλέπεται αυτές τις οδηγίες χρήσης. Συνεπώς, η εγγύηση δεν θα ισχύει, αν οι χρήστες ασχολούνται με ασυνήθιστες ή ακραίες ενέργειες ή τυχερά γεγονότα. Η εγγύηση της εγγύησης σχετικά με παράλειψη συμμόρφωσης, αναντίθετα στις ειδικές διατάξεις των εθνικών κανονισμών που ισχύουν στη χώρα αγοράς, εφόσον προβλέπεται.

BR MANUAL DE INSTRUÇÕES

IDADE: 0m+

ATENÇÃO! LER AS INSTRUÇÕES ANTES DO USO. SÉGUI-LAS CORRETAMENTE E MANTÉ-LAS COMO FUTURA REFERÊNCIA.

O brinquedo funciona com pilhas alcalinas tipo “AAA” de 1,5 Volt não incluídas.

ATENÇÃO! CUIDADO COM O RISCO DE INGESTÃO DE BATERIA.

ADVERTÊNCIAS

Para segurança da criança: **ATENÇÃO!**

- Remova e elimine eventuais sacos plásticos e todos os elementos que façam parte da embalagem do produto ou mantenha-os fora do alcance das crianças. Risco de asfixia.
- ATENÇÃO!** PARA EVITAR O PERIGO DE ASFIXIA, MANTER ESTA EMBALAGEM LONGE DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.
- ATENÇÃO!** A montagem deste brinquedo deve ser efetuada exclusivamente por um adulto.
- ATENÇÃO!** O brinquedo não deve ser utilizado até que toda a montagem esteja concluída e seja feita a verificação se a mesma foi realizada corretamente.
- Verifique regularmente o estado de desgaste do produto e existência de eventuais danos. Se estiver danificado, não use o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Não utilize o brinquedo na cama da criança.

ATENÇÃO! PARA EVITAR O PERIGO DE ASFIXIA, MANTER ESTA EMBALAGEM LONGE DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

ATENÇÃO! PARA EVITAR O PERIGO DE ASFIXIA, MANTER ESTA EMBALAGEM LONGE DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

ATENÇÃO! A montagem deste brinquedo deve ser efetuada exclusivamente por um adulto.

ATENÇÃO! O brinquedo não deve ser utilizado até que toda a montagem esteja concluída e seja feita a verificação se a mesma foi realizada corretamente.

• Verifique regularmente o estado de desgaste do produto e existência de eventuais danos. Se estiver danificado, não use o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.

• Não utilize o brinquedo na cama da criança.

BRUKERVEILEDNING

ÅLDER: 0M+

Vær oppmerksom på å lese igennom og spara disse instruksjoner for fremtidig bruk. Les/kanon funger med 2 alkaliske batterier typ AA” 1,5 Volt som ikke er med.

VARNING
For å ditt barns sikkerhet, **ADVARSEL!**
• Les og bruk sikkerhets- og emballagemerksler som produskten ar forsedt med og slng det eller forvara utom rskhll for barn. Kollingering.
• Monter og bruk produktet flr endst utvidt ar en voksen person. Arndt inte lekakan foran den flr helt ffrmonterad och efter att ha kontrollerat att alla delr ar korrekt monterade.
• Kontrollera regelbundet att produkten inte ar sliten eller gar stnder. Vid skada pa lekakan flr den inte anvandras. Forvara dem utom rskhll for barn.
• Lms inte lekakan i eld till lagras pa produktet.
• Sllta batterier i lekakan och de ska skras ordentligt.

PÅSÄKINGSGE OG ANVINDNING AV BAKKRETTEN
For att sllta att produktet flyttas i godn ordning till lekakan (A, bild 1) fln lsga lsga (lsg vng) och II (lsg vng). Alla de elektriska funktionerna fln nu aktiverade.
• For att slta av lyset, vng lekakan 90° til vngret (bild 2). For at slta av musik, vng lekakan 90°. For at slta av melodier tryk pa notknappen (B, bild 3). For at lyssna pa nsste melodi tryk pa notknappen igen. Lampen og melodierne flr aktive 10 minutter. Deretter slr musik i standby. For at deaktivere de elektriske funktionerne, vng lekakan og tryk pa notknappen.

MINUTER
Klassisk Grieg "Morgensang", Offenbach "Act 4 Barcarolle".

TAT OG SRTA IN DE UTBITARRE BATTERIERNE
• Bje av batterier ska alltid gora av en vuxen person.
• Anvnd Griegs morgensng utbita batterier. Forvara nya och gamla batterier utom rskhll for barn. Om du tar ut batterierna kan ha svart eller svart i rgnen till du har sltat in dem.
• For att byta ut batterierna i batterifacket.
• Srens lms lockans slttvar med en skruvmejsel, ta av luckan och ta bort de utsladdade batterierna frskan batterifacket. Sllt in de nya batterierne i batterifacket sllt till lsga pa produktet.
• Sllta batterier i lekakan och de ska skras ordentligt.
• 1. Lms inte batterier eller eventuella vngtryk av rskhll for barn.
• 2. I nfall av utslttvar eller vngtryk av rskhll for barn, tvtt batterifacket grundligt med vngtryk.
• 3. Om batterierna sltker vtslka ska de bytas ut i omedelbart. Rengj av batterifacket noga och tvtta hnderna om de har kommit i kontakt med batterifacket.
• 4. Ta alltid bort batterierna om produkten inte ska anvndas pa lngre.

- 5. Anvnd alkaliska batterier som ar likadana eller likadaga som de som rekommenderas fr denna produktens funktion.
- 6. Blns inte utsladdade batterier i ilden eller i skadade delar av produktet.
- 7. Blns inte utsladdade batterier med.
- 8. Blns inte utsladdade batterier i ilden eller i skadade delar av produktet.
- 9. Blns inte utsladdade batterier i ilden eller i skadade delar av produktet.
- 10. Blns inte utsladdade batterier i ilden eller i skadade delar av produktet.
- 11. Blns inte utsladdade batterier i ilden eller i skadade delar av produktet.
- 12. Blns inte utsladdade batterier i ilden eller i skadade delar av produktet.
- 13. Blns inte utsladdade batterier i ilden eller i skadade delar av produktet.
- 14. Blns inte utsladdade batterier i ilden eller i skadade delar av produktet.

DENNA PRODUKT STMMER OVERENS MED DIREKTIV 2012/19/UE.
Symbolet med det utsladdade korp pa apparaten indikerer at produktet i slutet av dess livslngd skall separeras frn husholdningsavfallet. Dette skal tas hensyn til ved oppsamlingen av elektriske og elektroniske apparater eller lamme tilkalt til ffrmonteringspunktet. Dette produktet er designet for bruk i hjemmet og skal ikke brukes i offentlige eller industrielle sammenheng. Bruk av produktet i andre sammenheng er ikke tillatt. Anvnderen ar ansvarig for at apparaten slttes av ved avsluttet livnsvar og for at produktet ikke blir forurenset eller forurenset. I tillegg oppsamlingssystemet. En lempelig sortert avfallshvering gir et apparat som beremmes for sortering og hvering som er egnet til bruk i hjemmet. Bruk av produktet i andre sammenheng er ikke tillatt. Anvnderen ar ansvarig for at apparaten slttes av ved avsluttet livnsvar og for at produktet ikke blir forurenset eller forurenset. I tillegg oppsamlingssystemet. En lempelig sortert avfallshvering gir et apparat som beremmes for sortering og hvering som er egnet til bruk i hjemmet. Bruk av produktet i andre sammenheng er ikke tillatt. Anvnderen ar ansvarig for at apparaten slttes av ved avsluttet livnsvar og for at produktet ikke blir forurenset eller forurenset. I tillegg oppsamlingssystemet. En lempelig sortert avfallshvering gir et apparat som beremmes for sortering og hvering som er egnet til bruk i hjemmet. Bruk av produktet i andre sammenheng er ikke tillatt. Anvnderen ar ansvarig for at apparaten slttes av ved avsluttet livnsvar og for at produktet ikke blir forurenset eller forurenset. I tillegg oppsamlingssystemet. En lempelig sortert avfallshvering gir et apparat som beremmes for sortering og hvering som er egnet til bruk i hjemmet. Bruk av produktet i andre sammenheng er ikke tillatt. Anvnderen ar ansvarig for at apparaten slttes av ved avsluttet livnsvar og for at produktet ikke blir forurenset eller forurenset. I tillegg oppsamlingssystemet. En lempelig sortert avfallshvering gir et apparat som beremmes for sortering og hvering som er egnet til bruk i hjemmet. Bruk av produktet i andre sammenheng er ikke tillatt. Anvnderen ar ansvarig for at apparaten slttes av ved avsluttet livnsvar og for at produktet ikke blir forurenset eller forurenset. I tillegg oppsamlingssystemet. En lempelig sortert avfallshvering gir et apparat som beremmes for sortering og hvering som er egnet til bruk i hjemmet. Bruk av produktet i andre sammenheng er ikke tillatt. Anvnderen ar ansvarig for at apparaten slttes av ved avsluttet livnsvar og for at produktet ikke blir forurenset eller forurenset. I tillegg oppsamlingssystemet. En lempelig sortert avfallshvering gir et apparat som beremmes for sortering og hvering som er egnet til bruk i hjemmet. Bruk av produktet i andre sammenheng er ikke tillatt. Anvnderen ar ansvarig for at apparaten slttes av ved avsluttet livnsvar og for at produktet ikke blir forurenset eller forurenset. I tillegg oppsamlingssystemet. En lempelig sortert avfallshvering gir et apparat som beremmes for sortering og hvering som er egnet til bruk i hjemmet. Bruk av produktet i andre sammenheng er ikke tillatt. Anvnderen ar ansvarig for at apparaten slttes av ved avsluttet livnsvar og for at produktet ikke blir forurenset eller forurenset. I tillegg oppsamlingssystemet. En lempelig sortert avfallshvering gir et apparat som beremmes for sortering og hvering som er egnet til bruk i hjemmet. Bruk av produktet i andre sammenheng er ikke tillatt. Anvnderen ar ansvarig for at apparaten slttes av ved avsluttet livnsvar og for at produktet ikke blir forurenset eller forurenset. I tillegg oppsamlingssystemet. En lempelig sortert avfallshvering gir et apparat som beremmes for sortering og hvering som er egnet til bruk i hjemmet. Bruk av produktet i andre sammenheng er ikke tillatt. Anvnderen ar ansvarig for at apparaten slttes av ved avsluttet livnsvar og for at produktet ikke blir forurenset eller forurenset. I tillegg oppsamlingssystemet. En lempelig sortert avfallshvering gir et apparat som beremmes for sortering og hvering som er egnet til bruk i hjemmet. Bruk av produktet i andre sammenheng er ikke tillatt. Anvnderen ar ansvarig for at apparaten slttes av ved avsluttet livnsvar og for at produktet ikke blir forurenset eller forurenset. I tillegg oppsamlingssystemet. En lempelig sortert avfallshvering gir et apparat som beremmes for sortering og hvering som er egnet til bruk i hjemmet. Bruk av produktet i andre sammenheng er ikke tillatt. Anvnderen ar ansvarig for at apparaten slttes av ved avsluttet livnsvar og for at produktet ikke blir forurenset eller forurenset. I tillegg oppsamlingssystemet. En lempelig sortert avfallshvering gir et apparat som beremmes for sortering og hvering som er egnet til bruk i hjemmet. Bruk av produktet i andre sammenheng er ikke tillatt. Anvnderen ar ansvarig for at apparaten slttes av ved avsluttet livnsvar og for at produktet ikke blir forurenset eller forurenset. I tillegg oppsamlingssystemet. En lempelig sortert avfallshvering gir et apparat som beremmes for sortering og hvering som er egnet til bruk i hjemmet. Bruk av produktet i andre sammenheng er ikke tillatt. Anvnderen ar ansvarig for at apparaten slttes av ved avsluttet livnsvar og for at produktet ikke blir forurenset eller forurenset. I tillegg oppsamlingssystemet. En lempelig sortert avfallshvering gir et apparat som beremmes for sortering og hvering som er egnet til bruk i hjemmet. Bruk av produktet i andre sammenheng er ikke tillatt. Anvnderen ar ansvarig for at apparaten slttes av ved avsluttet livnsvar og for at produktet ikke blir forurenset eller forurenset. I tillegg oppsamlingssystemet. En lempelig sortert avfallshvering gir et apparat som beremmes for sortering og hvering som er egnet til bruk i hjemmet. Bruk av produktet i andre sammenheng er ikke tillatt. Anvnderen ar ansvarig for at apparaten slttes av ved avsluttet livnsvar og for at produktet ikke blir forurenset eller forurenset. I tillegg oppsamlingssystemet. En lempelig sortert avfallshvering gir et apparat som beremmes for sortering og hvering som er egnet til bruk i hjemmet. Bruk av produktet i andre sammenheng er ikke tillatt. Anvnderen ar ansvarig for at apparaten slttes av ved avsluttet livnsvar og for at produktet ikke blir forurenset eller forurenset. I tillegg oppsamlingssystemet. En lempelig sortert avfallshvering gir et apparat som beremmes for sortering og hvering som er egnet til bruk i hjemmet. Bruk av produktet i andre sammenheng er ikke tillatt. Anvnderen ar ansvarig for at apparaten slttes av ved avsluttet livnsvar og for at produktet ikke blir forurenset eller forurenset. I tillegg oppsamlingssystemet. En lempelig sortert avfallshvering gir et apparat som beremmes for sortering og hvering som er egnet til bruk i hjemmet. Bruk av produktet i andre sammenheng er ikke tillatt. Anvnderen ar ansvarig for at apparaten slttes av ved avsluttet livnsvar og for at produktet ikke blir forurenset eller forurenset. I tillegg oppsamlingssystemet. En lempelig sortert avfallshvering gir et apparat som beremmes for sortering og hvering som er egnet til bruk i hjemmet. Bruk av produktet i andre sammenheng er ikke tillatt. Anvnderen ar ansvarig for at apparaten slttes av ved avsluttet livnsvar og for at produktet ikke blir forurenset eller forurenset. I tillegg oppsamlingssystemet. En lempelig sortert avfallshvering gir et apparat som beremmes for sortering og hvering som er egnet til bruk i hjemmet. Bruk av produktet i andre sammenheng er ikke tillatt. Anvnderen ar ansvarig for at apparaten slttes av ved avsluttet livnsvar og for at produktet ikke blir forurenset eller forurenset. I tillegg oppsamlingssystemet. En lempelig sortert avfallshvering gir et apparat som beremmes for sortering og hvering som er egnet til bruk i hjemmet. Bruk av produktet i andre sammenheng er ikke till